

01/2018

RU

# Техническое руководство посудомоеч- ной машины

UNIKO WI-FI

# СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ .....	2
ЗНАЧЕНИЕ ИКОНОК.....	3
ЗАПУСК.....	5
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К БЕСПРОВОДНОЙ СЕТИ версия 1.0.....	7
Активация беспроводного соединения .....	7
Подключение посудомоечной машины .....	7
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К БЕСПРОВОДНОЙ СЕТИ версия 1.1.....	9
Дополнительные примечания .....	12
ВЫБОР ПРОГРАММ МОЙКИ.....	13
Меню выбора программ .....	13
Удаление программ мойки.....	14
Список циклов мойки, доступных для различных посудомоечных машин: .....	15
Программы по умолчанию .....	16
НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ.....	17
ТЕХНИЧЕСКОЕ МЕНЮ.....	18
НАСТРОЙКА МОЮЩИХ СРЕДСТВ - НАСТРОЙКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ.....	25
Автоматическая регулировка моющих средств .....	26
Ручная регулировка моющих средств.....	27
Таблица вместимости ванны и бойлера.....	28
Таблица преобразования заданных секунд в дозируемые граммы.....	29
УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОДАВАЕМОЙ ВОДЫ .....	30
ТЕРМОСТОП .....	31
Регулировка термостопа ванны (термостоп ванны).....	31
Регулировка термостопа бойлера (термостоп бойлера) .....	31
Параметры настройки сливного насоса .....	32
Активация сливного насоса .....	32
Подключение сливного насоса во время мойки .....	33
Подключение сливного насоса во время паузы .....	34

Подключение сливного насоса после ополаскивания .....	34
ПАРАМЕТРЫ ВОДОУМЯГЧИТЕЛЯ .....	35
ПРОГРАММА АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОЧИСТКИ В КОНЦЕ РАБОТЫ .....	37
Посудомоечная машина с установленным дренажным насосом.....	37
Посудомоечные машины без дренажного насоса: .....	37
Дезактивация программы автоочистки. ....	38
ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ .....	39
ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ДИСПЛЕЯ .....	40
Проверка функционирования сенсорного дисплея .....	40
ОПРЕДЕЛЕННЫЕ СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ.....	42
ОШИБКА 20.....	44
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ .....	45
Предупреждение отсутствия соли .....	45
ENERGY SAVING (Экономия Энергии) .....	45
ЗАМЕНА ЭЛЕКТРОННОЙ ПЛАТЫ .....	46

## ЗНАЧЕНИЕ ИКОНОК

-  ПУСТАЯ СТРЕЛКА НАЗАД: отмена операции кратким нажатием этой кнопки
-  ЗАПОЛНЕННАЯ СТРЕЛКА НАЗАД: отмена операции посредством удерживания нажатой этой кнопки
-  ПУСТАЯ СТРЕЛКА ВПРАВО: переход к следующей странице кратким нажатием этой кнопки
-  ЗАПОЛНЕННАЯ СТРЕЛКА ВПРАВО: переход к следующей странице кратким нажатием этой кнопки
-  ВКЛ/ВЫКЛ: включение/выключение посудомоечной машины
-  МЕНЮ: доступ к различным меню посудомоечной машины
-  СЛИВНОЙ НАСОС: запуск цикла сливного насоса
-  WI-FI: доступ к меню настроек беспроводного соединения. Отображается, только при условии, что модуль активирован в техническом меню
-  НАСТРЙОКИ WI-FI: запуск процесса подключения посудомоечной машины к беспроводной сети
-  СТРЕЛКА ВВЕРХ: переход к предыдущей строке меню
-  СТРЕЛКА ВНИЗ: переход к следующей строке меню
-  ЗНАК ПЛЮСА: увеличение отображеного значения
-  ЗНАК МИНУСА: уменьшение отображеного значения

**Reset**

СБРОС: сброс отображенного значения

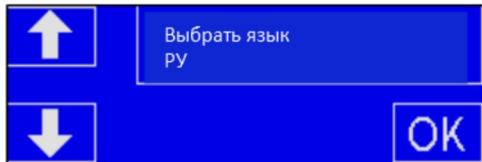
**Start**

ЗАПУСК: активация отображенной на дисплее процедуры

# ЗАПУСК

При первой установке посудомоечной машины требуется ввести некоторые значения для настройки машины:

- 1- Выбрать язык при помощи стрелок и подтвердить кнопкой «OK»

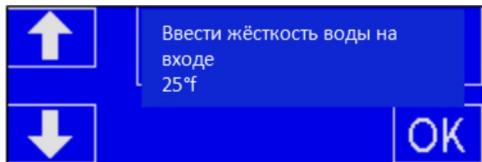


- 2- При помощи стрелок задать жесткость воды на входе и подтвердить кнопкой «OK»

**ПРИМЕЧАНИЕ.** После установки жесткости воды на входе автоматически задаются дозы моющего средства и ополаскивателя в соответствии с рекомендуемыми дозами для поставляемого изготовителем моющего средства. Автоматически задается также частота регенерации смол (только на посудомоечных машинах со встроенным водоумягчителем)

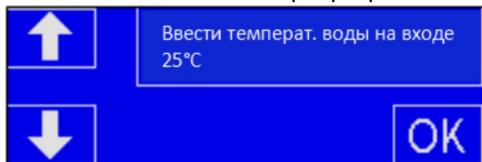
См. параграф

## НАСТРОЙКА МОЮЩИХ СРЕДСТВ - НАСТРОЙКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

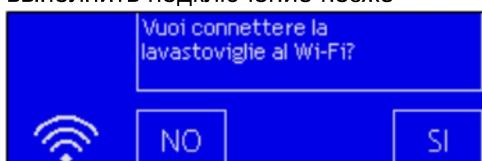


- 3- При помощи стрелок задать температуру воды на входе и подтвердить кнопкой «OK»

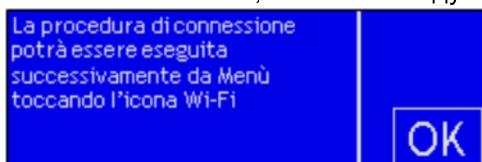
**ПРИМЕЧАНИЕ.** См. параграф УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОДАВАЕМОЙ ВОДЫ



- 4- Запрос подключения к беспроводной сети. Нажать «ДА», чтобы подключить посудомоечную машину к беспроводной сети (см. параграф ПОДКЛЮЧЕНИЕ К БЕСПРОВОДНОЙ СЕТИ), нажать «НЕТ», чтобы выполнить подключение позже

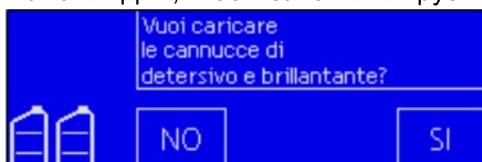


Если нажать «НЕТ», появится следующая страница

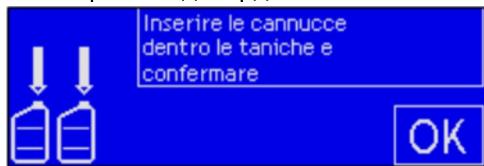


- 5- Запрос наполнения трубок: активация процедуры наполнения трубок моющего средства и ополаскивателя соответствующими средствами.

Нажать «ДА», чтобы заполнить трубы, нажать «НЕТ», чтобы выйти из пошаговой процедуры



Если нажать «ДА», то появится сообщение с просьбой вставить трубки средств в соответствующие канистры и подтвердить нажатием кнопки «OK»



После подтверждения откроется страница с обратным отсчетом секунд, на которой будет показано время, остающееся до завершения данной операции.



Если удерживать нажатой кнопку со стрелкой назад, то операция будет отменена и произойдет выход из пошаговой процедуры

По завершении заполнения посудомоечной машины выключается и появляется страница ожидания



# ПОДКЛЮЧЕНИЕ К БЕСПРОВОДНОЙ СЕТИ версия 1.0

Чтобы подключить посудомоечную машину к беспроводной сети, необходимо иметь пароль маршрутизатора, к которому она будет подключена, и ПК или смартфон, необходимые для конфигурации посудомоечной машины. Необходимо убедиться, что в точке установки посудомоечной машины имеется достаточно сильный сигнал для обеспечения правильного подключения к беспроводной сети (минимум 40%).

## Активация беспроводного соединения

- 1- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- 2- Коснуться иконки Меню



- 3- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

- 4- Двигаться при помощи стрелок до строки 64 "Wi-Fi enabling" (активация беспроводного соединения), чтобы активировать беспроводное соединение (отображается ВКЛ)

- 5- Выйти из меню, удерживая нажатой кнопку

## Подключение посудомоечной машины

- 1- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)

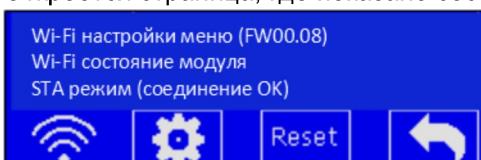
- 2- Коснуться иконки Меню



- 3- Коснуться иконки беспроводного соединения, чтобы войти в меню настроек



- 4- Откроется страница, где показано состояние беспроводного соединения:



Первая строка показывает номер встроенной программы модуля Wi-Fi

Третья строка показывает состояние модуля и может выглядеть следующим образом:

- a- STA режим: Режим работы станции, Wi-Fi сконфигурирован и в скобках показано, активировано ли соединение (Соединение OK), выполняется ли обновление (FW обновление), выполняется ли соединение (Соединение к сети) или оно не удалось (Соединение не удалось).

Если требуется переконфигурировать соединение, необходимо выполнить сброс, удерживая нажатой кнопку «СБРОС»

- b- AP режим: Режим точки доступа (Access Point), посудомоечная машина готова для конфигурации.

- 5- Коснуться кнопки , чтобы начать процесс обновления: на дисплее появится информации, помогающая оператору выполнить конфигурацию Wi-Fi

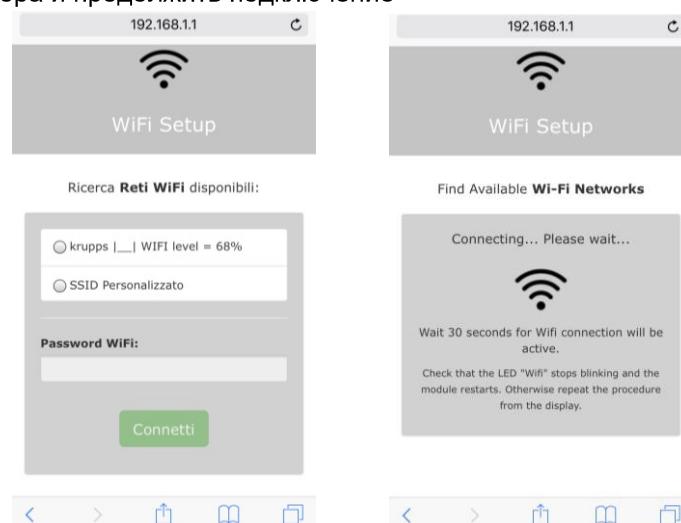
- 6- Подключить ПК или смартфон к отображенной на дисплее беспроводной сети и коснуться «OK»
- 7- Открыть веб-браузер и набрать адрес 192.168.1.1
- 8- Опуститься вниз страницы и выбрать язык



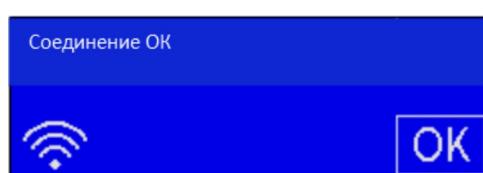
- 9- Коснуться поля поиска доступных беспроводных сетей



- 10- Выбрать нужную беспроводную сеть (отображается сила сигнала в %). Ввести в специальное поле пароль маршрутизатора и продолжить подключение



- 11- Дождаться, пока на дисплее не появится подтверждение выполненного соединения, и нажать на кнопку «OK»



# ПОДКЛЮЧЕНИЕ К БЕСПРОВОДНОЙ СЕТИ версия 1.1

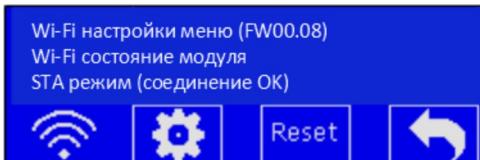
- 1- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)
- 2- Коснуться иконки Меню



- 3- Коснуться иконки беспроводного соединения, чтобы войти в меню настроек



- 4- Откроется страница, где показано состояние беспроводного соединения:

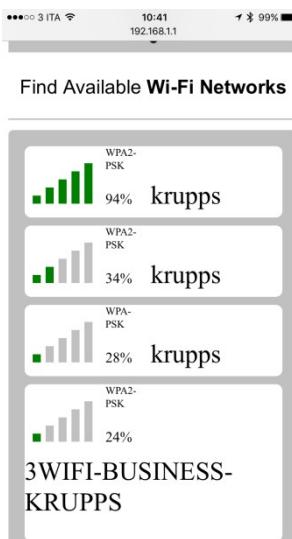


Первая строка показывает номер встроенной программы модуля Wi-Fi

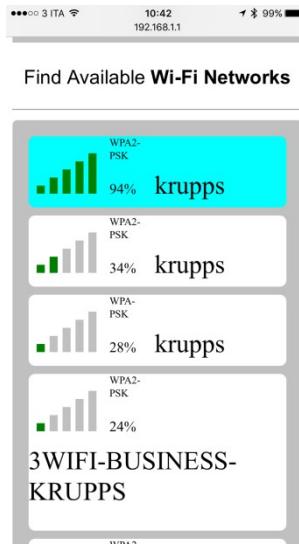
Третья строка показывает состояние модуля и может выглядеть следующим образом:

- c- STA режим: Режим работы станции, Wi-Fi сконфигурирован и в скобках показано, активировано ли соединение (Соединение OK), выполняется ли обновление (FW обновление), выполняется ли соединение (Соединение к сети) или оно не удалось (Соединение не удалось).  
Если требуется переконфигурировать соединение, необходимо выполнить сброс, удерживая нажатой кнопку "СБРОС"
- d- AP режим: Режим точки доступа (Access Point), посудомоечная машина готова для конфигурации.

- 5- Коснуться кнопки , чтобы начать процесс обновления: на дисплее появится информация, помогающая оператору выполнить конфигурацию Wi-Fi
- 6- Подключить ПК или смартфон к отображенной на дисплее беспроводной сети и коснуться "OK"
- 7- Открыть веб-браузер и набрать адрес **192.168.1.1**
- 8- Открывается страница со списком доступных в месте установки посудомоечной машины беспроводных сетей. Для каждой беспроводной сети отображается также соответствующая сила сигнала

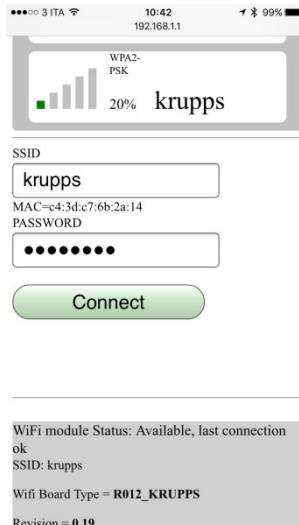


- 9- Выбрать нужную беспроводную сеть (поле окрасится в голубой цвет).  
Для обеспечения стабильной связи сила сигнала должна быть не менее 40%.



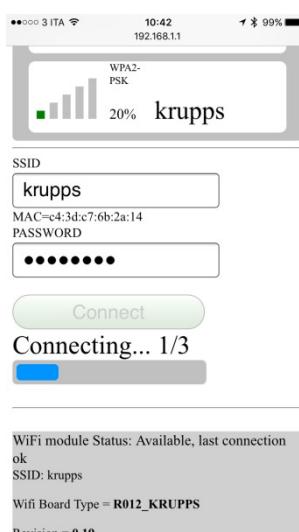
10- В нижней части страницы находится поле “password” (пароль), где нужно ввести пароль выбранной беспроводной сети.

11- Ввести пароль и нажать на зеленую кнопку “Connect”



```
WiFi module Status: Available, last connection
ok
SSID: krupps
Wifi Board Type = R012_KRUPPS
Revision = 0.19
```

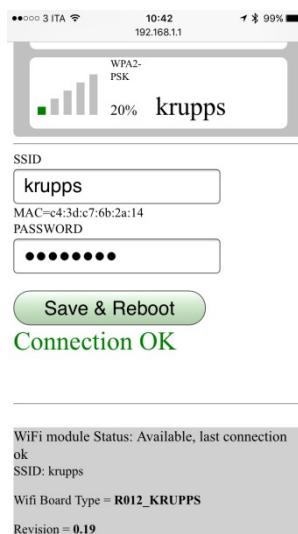
12- Отобразится индикатор процесса, который показывает ход выполнения соединения.



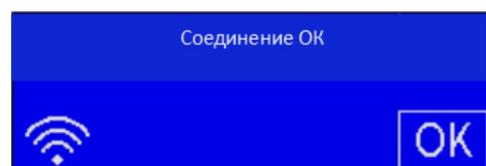
```
WiFi module Status: Available, last connection
ok
SSID: krupps
Wifi Board Type = R012_KRUPPS
Revision = 0.19
```

13- При успешном соединении открывается страница выполненного соединения.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ. ЧТОБЫ ЗАВЕРШИТЬ КОНФИГУРАЦИЮ, НАЖАТЬ НА КНОПКУ SAVE & REBOOT. Если не нажать на “Save & Reboot”, посудомоечная машина не выполнит соединение**

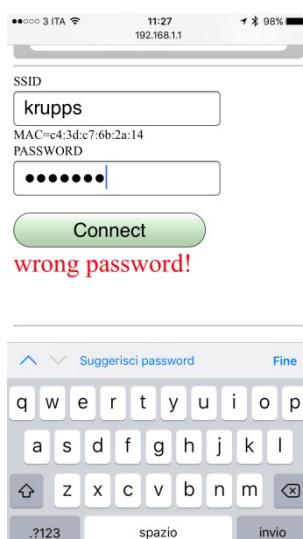


14- После нажатия кнопки “Save & Reboot” посудомоечная машина выполнит соединение и отобразит на дисплее подтверждение успешно выполненного соединения

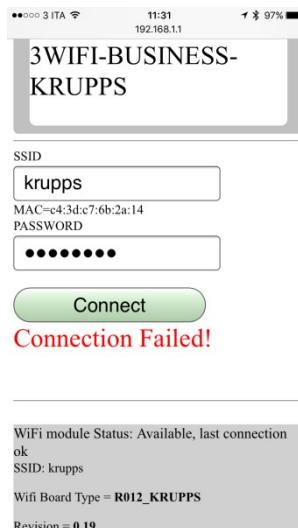


15- Коснуться OK на дисплее посудомоечной машины, чтобы завершить пошаговую конфигурацию

16- Если ввести неправильный пароль, то откроется страница неправильного пароля. Достаточно ввести правильный пароль и снова нажать на кнопку “Connect”



17- Если не удается выполнить соединение, следует убедиться, что еще есть подключение к посудомоечной машине, перезагрузить страницу 192.168.1.1. и повторить процедуру подсоединения с ПК или смартфона.



WiFi module Status: Available, last connection  
ok  
SSID: krupps  
Wifi Board Type = R012\_KRUPPS  
Revision = 0.19

## Дополнительные примечания

Если не удается выполнить соединение, то, прежде чем повторить попытку, рекомендуется выполнить сброс модуля Wi-Fi, придерживаясь следующей процедуры:

- Полностью отключить электропитание посудомоечной машины и снова подключить электропитание, чтобы перезапустить операционную систему электронной платы
- Когда машина находится в режиме ожидания, коснуться меню
- Коснуться иконки беспроводного соединения
- Удержать нажатой кнопку “сброс”, чтобы перезапустить модуль.
- Повторить попытку соединения

Во время операций подключения к смартфону или ПК следует находиться очень близко к посудомоечной машине во избежание потери сигнала беспроводной сети.

Для обеспечения стабильности соединения необходимо убедиться, что уровень сигнала беспроводной сети, к которой осуществляется подключение, превышает 40%. В противном случае следует переместить маршрутизатор либо обзавестись Wi-Fi-повторителем, чтобы увеличить уровень сигнала.

При вводе адреса 192.168.1.1 следует убедиться в отсутствии других цифр или надписей после набранного адреса. В этом случае удалить все то, что следует за цифрой 1.

Если веб-страница смартфона или ПК выдает ошибку, перезагрузить страницу.

При использовании смартфона **Android** следует убедиться, что отключено автопереключение беспроводной сети (см. руководство собственного устройства)

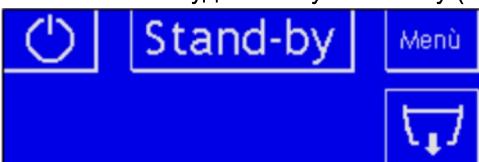
## ВЫБОР ПРОГРАММ МОЙКИ

Можно персонализировать дисплей, выбрав 4 программы мойки, которые устанавливаются как программы по умолчанию в зависимости от потребностей клиента. В меню выбора программ имеется максимум 20 предустановленных программ. Каждой программе соответствует иконка и определенное значение времени, температуры и дозировки в зависимости от назначения и типа посуды.

Не на всех моделях посудомоечных машин имеется 20 программ мойки. На посудомоечной машине имеются только программы, используемые данной машиной (например, на машине для мойки стаканов нет программы для мойки противней).

### Меню выбора программ

- 1- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- 2- Коснуться иконки Меню



- 3- Ввести пароль **2-2-2-2-2-2**

Появится страница выбора программ, где перечислены иконки, которые можно выбрать для используемой посудомоечной машины:



На каждой странице имеется 6 иконок, можно просмотреть различные страницы при помощи стрелки вправо или выйти из меню, удерживая нажатой стрелку назад.

- 4- Коснуться иконки, которую требуется активировать. Откроется страница с кратким перечнем данных:



На этой странице будут отображены все характеристики моющего цикла, а именно:

*Весь цикл (сек.)*

*Температура бойлера*

*Температура ванны*

*Время ополаскивания (сек.)*

*Начальная дозировка моющего средства*

*Начальная дозировка ополаскивателя*

*Восстановление моющего средства (г)*

*Восстановление ополаскивателя (г)*

Параметры будут отображаться в виде групп из 3 параметров, чтобы перейти к следующей группе, нажать кнопку со стрелкой вправо.

Нажатием на стрелку назад можно вернуться к предыдущей странице

- 5- Коснуться «OK», чтобы подтвердить иконку и перейти к следующей странице, где понадобится выбрать положение новой иконки, которая заменит активную на данный момент иконку:



Где 1-2-3-4 заменены на 4 активные иконки.

После выбора положения иконки осуществляется возврат на страницу выбора, чтобы персонализировать другую программу.

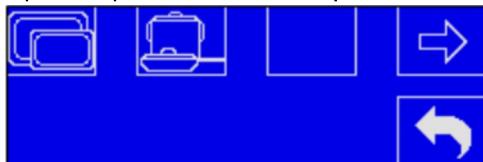
Отменить операцию можно нажатием кнопки со стрелкой назад.

## Удаление программ мойки

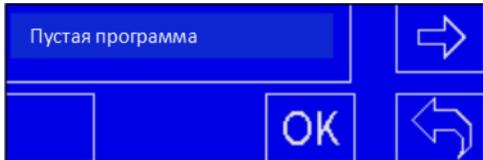
Выполняя порядок действий, описанный в предыдущем параграфе, можно установить на выбора 4 цикла мойки. Тем не мене, можно уменьшить количество программ до всего лишь 1 активной программы, заменяя программы, которые требуется удалить, на пустую программу:

Выполнить следующую процедуру:

- 1- Войти в меню выбора программ, набрав пароль 2-2-2-2-2-2 (см. предыдущий параграф)
- 2- Просмотреть иконки до определения пустого поля:



- 3- При выборе пустого поля откроется страница «Пустая программа»:



- 4- Подтвердить нажатием кнопки «OK» и выбрать программу, которую требуется удалить, нажатием на соответствующую иконку на следующей странице:



- 5- Повторить операцию, чтобы удалить еще одну программу.

Выйти из меню, удерживая нажатой кнопку со стрелкой назад.

## Список циклов мойки, доступных для различных посудомоечных машин:

ИКОНКА	ОПИСАНИЕ	ЦИКЛ (сек)	БОЙЛЕР (°C)	ВАННА (°C)	Машина для мойки стаканов с корзиной 350	Машина для мойки стаканов с корзиной 400	Машина для мойки стаканов чистой водой с корзиной 400	Посудомоечная машина для установки под столешницей с корзиной 500	Машина для мытья предметов	Купольная посудомоечная машина
	Eco Cycle (экономичный цикл)	60	70	55						
	Eco Glasses (экономичный режим для стаканов)	75	65	55						
	Strong Glasses (интенсивный режим для стаканов)	90	65	60						
	Beer Glasses (кружки для пива)	90	65	55						
	Wine Glasses (бокалы для вина)	120	65	60						
	Classic Glasses (обычные стаканы)	110	75	55						
	Coffee Cups (кофейные чашки)	90	75	55						
	Cups with Saucers (чашки с блюдцами)	110	75	60						
	Cups Plus (чашки плюс)	130	78	60						
	Eco Plates (экономичный режим для тарелок)	60	75	55						
	Plates (тарелки)	90	77	55						
	Cutlery and Plates (столовые приборы и тарелки)	120	78	62						
	Plates Plus (тарелки плюс)	180	80	62						
	Cutlery (столовые приборы)	300	82	65						
	Small Pots (небольшие кружки)	240	82	60						
	Pots (кружки)	300	82	60						
	Eco Trays (экономичный режим для противней)	150	82	60						
	Trays (противни)	540	82	60						
	Trays Plus (противни плюс)	720	82	60						
	Intensive (интенсивный режим)	900	82	65						

Доступная программа

Недоступная программа

## Программы по умолчанию

Далее показаны страницы циклов мойки по умолчанию для различных типов посудомоечных машин:

Машина для мойки стаканов с корзиной 350 (75-90-110-130 сек.)



Машина для мойки стаканов с корзиной 400 (75-90-110-130 сек.)



Машина для мойки стаканов чистой водой с корзиной 400x400 (90-90-110-130 сек.)



Посудомоечная машина для установки под столешницей с корзиной 450-500-600 (90-110-120-300 сек.)



Машина для мытья предметов (120-150-240-540 сек.)



Купольная посудомоечная машина (60-90-120-300 сек.)



## НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

Чтобы отрегулировать встроенные часы, выполнить следующие действия:

- 1- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- 2- Коснуться иконки Меню



- 3- Ввести пароль **3-3-3-3-3-3**

Откроется страница настройки даты и времени



- 4- Воспользоваться стрелкой вправо, чтобы перейти к параметрам «день» - «месяц» - «год» - «часы» - «минуты»
- 5- Воспользоваться «+» и «-», чтобы изменить выбранное значение
- 6- Выйти из меню нажатием кнопки «Сохранить»

**Внимание! Кнопка «Сохранить» позволяет выйти из меню после сохранения даты и времени, а кнопка со стрелкой назад позволяет отменить операцию и выйти из меню без сохранения.**

## ТЕХНИЧЕСКОЕ МЕНЮ

В техническом меню можно персонализировать посудомоечную машину и задать дозировку моющих средств. Чтобы войти в техническое меню, следовать процедуре:

- 1- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- 2- Коснуться иконки Меню

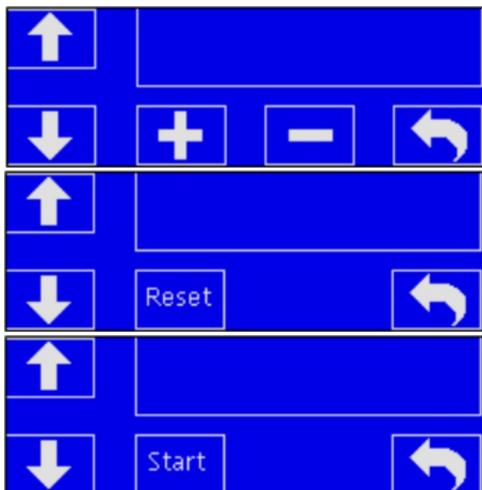


- 3- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

Если введен неправильный пароль, появляется страница неправильного пароля; необходимо нажать стрелку назад, чтобы повторить попытку.

Если пароль правильный, осуществляется переход к техническому меню.

В техническом меню страницы могут выглядеть по разному в зависимости от операций, которые требуется выполнить:



Описание кнопок:



Переход к предыдущей строке меню



Переход к следующей строке меню



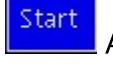
Увеличение отображенного значения



Уменьшение отображенного значения



Сброс отображенного значения



Активация отображенной на дисплее процедуры

ПОЗ.	ФУНКЦИЯ	ОПИСАНИЕ	ВЫПОЛНЯЕМАЯ ОПЕРАЦИЯ	ВОЗМОЖНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ
<b>Предварительные настройки</b>				
1	Language (Язык)	Позволяет выбирать язык для отображения сообщений на дисплее	Выбрать язык, используя + или -	ENG – ITA – DEU FRA – ESP – POR RUS – HUN – CRO POL
2	Water Hardness (жесткость воды)	Позволяет ввести жесткость воды на входе для автоматической настройки дозировки моющего средства и ополаскивателя (см. параграф <b>НАСТРОЙКА МОЮЩИХ СРЕДСТВ - НАСТРОЙКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ</b> )	Выбрать значение жесткости при помощи + или - По умолчанию 25°f	0÷50°f
3	Inlet H2O Temp (температура воды на входе)	Позволяет задать температуру воды на входе для автоматической настройки нагрева на стадии ополаскивания (см. параграф <b>УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОДАВАЕМОЙ ВОДЫ</b> )	Выбрать значение температуры при помощи + или - По умолчанию 25°C	5÷55°C
4	Manual Detergent Doser (ручной дозатор моющего средства)	Позволяет активировать вручную дозатор моющего средства. Дозатор активируется на 50 сек., это время необходимо для полного заполнения трубы	Нажать кнопку ЗАПУСК, чтобы активировать работу	
5	Manual Rinse Aid Doser (ручной дозатор ополаскивателя)	Позволяет активировать вручную дозатор моющего средства. Дозатор активируется на 300 сек., это время необходимо для полного заполнения трубы	Нажать кнопку ЗАПУСК, чтобы активировать работу	
<b>Персонализация программы 1</b>				
6	PR1 Boiler Set (настройка бойлера)	Позволяет установить температуру бойлера в программе 1. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	50÷90°C
7	PR1 Thermo-Stop Boiler Set Delta (дельта настройки термостоп бойлера)	Позволяет установить температурный интервал, в пределах которого выполнять ополаскивание для программы 1. Это значение позволяет рассчитать минимальную температуру, соответствующую разнице между "Boiler Set" (настройка бойлера) и "Thermostop Boiler Set Delta" (дельта настройки термостоп бойлера) Если в момент ополаскивания бойлер не достиг минимальной температуры, то цикл мойки продлевается. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	1÷20°C
8	PR1 Tank Set (настройка бака)	Позволяет установить температуру ванны в программе 1. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	50÷70°C
9	PR1 Thermo-Stop Tank Set Delta (дельта настройки термостоп бака)	Позволяет установить интервал температуры, в пределах которого можно запускать цикл мойки программы 1. Это значение позволяет рассчитать минимальную температуру в ванне, соответствующую разнице между "Tank Set" (настройка бака) и "Thermostop Tank Set Delta" (дельта настройки термостоп бака). Цикл мойки можно будет запустить, только если ванна достигла минимальной температуры. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	3÷20°C
10	PR1 Load Detergent Time Set (Установка Времени Загрузки Моющего Средства)	Позволяет установить начальную загрузку моющего средства для программы 1. Значение выражено в сек. 1 сек. ≈1 г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	0=ВЫКЛ
11	PR1 Load Rinse Aid Time Set (установка времени загрузки ополаскивателя)	Позволяет установить начальную загрузку ополаскивателя для программы 1. Значение выражено в сек. 10 сек. ≈1 г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	0=ВЫКЛ
12	PR1 Detergent Time Set (установка времени моющего средства)	Позволяет установить восстановление моющего средства при каждом цикле мойки для программы 1. Значение выражено в сек. 1 сек. ≈1 г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	0=ВЫКЛ

13	<b>PR1</b> <b>Rinse Aid Time Set</b> (установка времени ополаскивателя)	Позволяет установить восстановление ополаскивателя при каждом цикле мойки для программы 1. Значение выражено в сек. 10 сек. $\approx 1$ г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>0=ВЫКЛ</b>
14	<b>PR1</b> <b>Wash Time (время мойки)</b>	Позволяет изменить время мойки для программы 1. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>30÷900°C</b>
15	<b>PR1</b> <b>Pause Time (время паузы)</b>	Позволяет изменить значение паузы для стекания капель между стадией мойки и стадией ополаскивания для программы 1 Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>2÷20°C</b>
16	<b>PR1</b> <b>Rinse Time (время ополаскивания)</b>	Позволяет изменить время ополаскивания для программы 1. Проверить динамическое давление воды и установить параметр в зависимости от считанного давления: 15 сек. при 2,5 – 3,0 бар 17 сек. при 2,0 – 2,4 бар 20 сек. при 1,5 – 1,9 бар	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>10÷25°C</b>
<b>Персонализация программы 2</b>				
17	<b>PR2</b> <b>Boiler Set</b> (настройка бойлера)	Позволяет установить температуру бойлера в программе 2. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>50÷90°C</b>
18	<b>PR2</b> <b>Thermo-Stop Boiler Set Delta</b> (дельта настройки термостоп бойлера)	Позволяет установить температурный интервал, в пределах которого выполняется ополаскивание для программы 2. Это значение позволяет рассчитать минимальную температуру, соответствующую разнице между "Boiler Set" (настройка бойлера) и "Thermostop Boiler Set Delta" (дельта настройки термостоп бойлера). Если в момент ополаскивания бойлер не достиг минимальной температуры, то цикл мойки продлевается. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>1÷20°C</b>
19	<b>PR2</b> <b>Tank Set</b> (настройка бака)	Позволяет установить температуру ванны в программе 2. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>50÷70°C</b>
20	<b>PR2</b> <b>Thermo-Stop Tank Set Delta</b> (дельта настройки термостоп бака)	Позволяет установить интервал температуры, в пределах которого можно запускать цикл мойки программы 2. Это значение позволяет рассчитать минимальную температуру в ванне, соответствующую разнице между "Tank Set" (настройка бака) и "Thermostop Tank Set Delta" (дельта настройки термостоп бака). Цикл мойки можно будет запустить, только если ванна достигла минимальной температуры. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>3÷20°C</b>
21	<b>PR2</b> <b>Load Detergent Time Set</b> (Установка Времени Загрузки Моющего Средства)	Позволяет установить начальную загрузку моющего средства для программы 2. Значение выражено в сек. 1 сек. $\approx 1$ г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>0=ВЫКЛ</b>
22	<b>PR2</b> <b>Load Rinse Aid Time Set</b> (установка времени загрузки ополаскивателя)	Позволяет установить начальную загрузку ополаскивателя для программы 2. Значение выражено в сек. 10 сек. $\approx 1$ г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>0=ВЫКЛ</b>
23	<b>PR2</b> <b>Detergent Time Set</b> (установка времени моющего средства)	Позволяет установить восстановление моющего средства при каждом цикле мойки для программы 2. Значение выражено в сек. 1 сек. $\approx 1$ г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>0=ВЫКЛ</b>
24	<b>PR2</b> <b>Rinse Aid Time Set</b> (установка времени ополаскивателя)	Позволяет установить восстановление ополаскивателя при каждом цикле мойки для программы 2. Значение выражено в сек. 10 сек. $\approx 1$ г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>0=ВЫКЛ</b>
25	<b>PR2</b> <b>Wash Time (время мойки)</b>	Позволяет изменить время мойки для программы 2. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>30÷900°C</b>
26	<b>PR2</b> <b>Pause Time (время паузы)</b>	Позволяет изменить значение паузы для стекания капель между стадией мойки и стадией ополаскивания для программы 2 Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>2÷20°C</b>

27	<b>PR2</b> <b>Rinse Time (время ополаскивания)</b>	<p>Позволяет изменить время ополаскивания для программы 2. Проверить динамическое давление воды и установить параметр в зависимости от считанного давления:</p> <p>15 сек. при 2.5 – 3.0 бар 17 сек. при 2.0 – 2.4 бар 20 сек. при 1.5 – 1.9 бар</p>	<p>Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение</p>	<b>10÷25°C</b>
----	---	--	--	----------------

### Персонализация программы 3

28	<b>PR3 Boiler Set (настройка бойлера)</b>	Позволяет установить температуру бойлера в программе 3. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	50÷90°C
29	<b>PR3 Thermo-Stop Boiler Set Delta (дельта настройки термостоп бойлера)</b>	Позволяет установить температурный интервал, в пределах которого выполнять ополаскивание для программы 3. Это значение позволяет рассчитать минимальную температуру, соответствующую разнице между "Boiler Set" (настройка бойлера) и "Thermostop Boiler Set Delta" (дельта настройки термостоп бойлера) Если в момент ополаскивания бойлер не достиг минимальной температуры, то цикл мойки продлевается. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	1÷20°C
30	<b>PR3 Tank Set (настройка бака)</b>	Позволяет установить температуру ванны в программе 3. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	50÷70°C
31	<b>PR3 Thermo-Stop Tank Set Delta (дельта настройки термостоп бака)</b>	Позволяет установить интервал температуры, в пределах которого можно запускать цикл мойки программы 3. Это значение позволяет рассчитать минимальную температуру в ванне, соответствующую разнице между "Tank Set" (настройка бака) и "Thermostop Tank Set Delta" (дельта настройки термостоп бака). Цикл мойки можно будет запустить, только если ванна достигла минимальной температуры. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	3÷20°C
32	<b>PR3 Load Detergent Time Set (Установка Времени Загрузки Моющего Средства)</b>	Позволяет установить начальную загрузку моющего средства для программы 3. Значение выражено в сек. 1 сек. ≈1 г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	0=ВЫКЛ
33	<b>PR3 Load Rinse Aid Time Set (установка времени загрузки ополаскивателя)</b>	Позволяет установить начальную загрузку ополаскивателя для программы 3. Значение выражено в сек. 10 сек. ≈1 г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	0=ВЫКЛ
34	<b>PR3 Detergent Time Set (установка времени моющего средства)</b>	Позволяет установить восстановление моющего средства при каждом цикле мойки для программы 3. Значение выражено в сек. 1 сек. ≈1 г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	0=ВЫКЛ
35	<b>PR3 Rinse Aid Time Set (установка времени ополаскивателя)</b>	Позволяет установить восстановление ополаскивателя при каждом цикле мойки для программы 3. Значение выражено в сек. 10 сек. ≈1 г Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	0=ВЫКЛ
36	<b>PR3 Wash Time (время мойки)</b>	Позволяет изменить время мойки для программы 3. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	30÷900°C
37	<b>PR3 Pause Time (время паузы)</b>	Позволяет изменить значение паузы для стекания капель между стадией мойки и стадией ополаскивания для программы 3 Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	2÷20°C
38	<b>PR3 Rinse Time (время ополаскивания)</b>	Позволяет изменить время ополаскивания для программы 3. Проверить динамическое давление воды и установить параметр в зависимости от считанного давления: 15 сек. при 2.5 – 3.0 бар 17 сек. при 2.0 – 2.4 бар 20 сек. при 1.5 – 1.9 бар	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	10÷25°C

### Персонализация программы 4

39	<b>PR4 Boiler Set (настройка бойлера)</b>	Позволяет установить температуру бойлера в программе 4. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	50÷90°C
40	<b>PR4 Thermo-Stop Boiler Set Delta (дельта настройки термостоп бойлера)</b>	Позволяет установить температурный интервал, в пределах которого выполнять ополаскивание для программы 4. Это значение позволяет рассчитать минимальную температуру, соответствующую разнице между "Boiler Set" (настройка бойлера) и "Thermostop Boiler Set Delta" (дельта настройки термостоп бойлера) Если в момент ополаскивания бойлер не достиг минимальной температуры, то цикл мойки продлевается. Отображается иконка персонализируемой программы	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	1÷20°C

41	<b>PR4 Tank Set (настройка бака)</b>	Позволяет установить температуру ванны в программе 4. <i>Отображается иконка персонализированной программы</i>	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>50÷70°C</b>
42	<b>PR4 Thermo-Stop Tank Set Delta (дельта настройки термостоп бака)</b>	Позволяет установить интервал температуры, в пределах которого можно запускать цикл мойки программы 4. Это значение позволяет рассчитать минимальную температуру в ванне, соответствующую разнице между "Tank Set" (настройка бака) и "Thermostop Tank Set Delta" (дельта настройки термостоп бака). Цикл мойки можно будет запустить, только если ванна достигла минимальной температуры. <i>Отображается иконка персонализированной программы</i>	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>3÷20°C</b>
43	<b>PR4 Load Detergent Time Set (Установка Времени Загрузки Моющего Средства)</b>	Позволяет установить начальную загрузку моющего средства для программы 4. Значение выражено в сек. 1 сек. ≈1 г <i>Отображается иконка персонализированной программы</i>	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>0=ВЫКЛ</b>
44	<b>PR4 Load Rinse Aid Time Set (установка времени загрузки ополаскивателя)</b>	Позволяет установить начальную загрузку ополаскивателя для программы 4. Значение выражено в сек. 10 сек. ≈1 г <i>Отображается иконка персонализированной программы</i>	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>0=ВЫКЛ</b>
45	<b>PR4 Detergent Time Set (установка времени моющего средства)</b>	Позволяет установить восстановление моющего средства при каждом цикле мойки для программы 4. Значение выражено в сек. 1 сек. ≈1 г <i>Отображается иконка персонализированной программы</i>	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>0=ВЫКЛ</b>
46	<b>PR4 Rinse Aid Time Set (установка времени ополаскивателя)</b>	Позволяет установить восстановление ополаскивателя при каждом цикле мойки для программы 4. Значение выражено в сек. 10 сек. ≈1 г <i>Отображается иконка персонализированной программы</i>	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>0=ВЫКЛ</b>
47	<b>PR4 Wash Time (время мойки)</b>	Позволяет изменить время мойки для программы 4. <i>Отображается иконка персонализированной программы</i>	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>30÷900°C</b>
48	<b>PR4 Pause Time (время паузы)</b>	Позволяет изменить значение паузы для стекания капель между стадией мойки и стадией ополаскивания для программы 4 <i>Отображается иконка персонализированной программы</i>	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>2÷20°C</b>
49	<b>PR4 Rinse Time (время ополаскивания)</b>	Позволяет изменить время ополаскивания для программы 4. Проверить динамическое давление воды и установить параметр в зависимости от считанного давления: 15 сек. при 2.5 – 3.0 бар 17 сек. при 2.0 – 2.4 бар 20 сек. при 1,5 – 1.9 бар	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>10÷25°C</b>
<b>Активация термостопа</b>				
50	<b>Thermo-Stop Boiler (термостоп бойлера)</b>	Включение встроенного датчика нагрева воды в бойлере до необходимого уровня	Нажать + или - , чтобы активировать/дезактивировать термостоп	<b>ВКЛ/ВЫКЛ</b>
51	<b>Thermo-Stop Vasca (термостоп ванны)</b>	Включение встроенного датчика нагрева воды в ванне до необходимого уровня	Нажать + или - , чтобы активировать/дезактивировать термостоп	<b>ВКЛ/ВЫКЛ</b>
<b>Настройки сливного насоса</b>				
52	<b>Drain Pump (сливной насос)</b>	Подключение сливного насоса	Нажать + или - , чтобы активировать/дезактивировать сливной насос	<b>ВКЛ/ВЫКЛ</b>
53	<b>Drain Pump Wash Loop Number (кол-во сливов промывочного контура сливного насоса)</b>	Указывает количество активаций сливного насоса во время цикла мойки. Для того, чтобы гарантировать правильный уровень воды в ванне, во время мойки сливной насос выполняет несколько сливов длительностью 10 секунд, удаляя поверхностные загрязнения.	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>1÷5</b>

54	<b>Drain Pump Rinse Advance Time</b> <b>(время слива перед ополаскиванием)</b>	Определяет время слива между двумя последующими циклами. Слив выполняется по завершении мойки, перед ополаскиванием и совпадает с паузой. Должно быть установлено так, чтобы насос мог удалить то же количество воды, которое поступает на стадии ополаскивания <b>Примечание. если посудомоечная машина с обменом воды, время слива устанавливается функцией 70.</b>	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>Выкл÷60</b>
55	<b>Drain Pump After Rinse Time</b> <b>(время слива после ополаскивания)</b>	Позволяет установить время слива, длительностью несколько секунд в конце ополаскивания. Если установить Выкл, то эта стадия слива будет игнорироваться	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>Выкл÷60</b>
56	<b>Manual Drain Time</b> <b>(время ручного слива)</b>	Определяет время слива для цикла ручного слива. Необходимо установить такое значение, которое позволяет полностью опустошить ванну, но не позволяет сливному насосу работать вхолостую слишком долго.	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>Выкл÷360</b>
<b>Общие настройки</b>				
57	<b>Regeneration Interval</b> <b>(интервал регенерации)</b>	Устанавливает количество циклов мойки, по достижении которого автоматически выполняется регенерация (этот параметр отображается только на машинах с встроенным смягчителем воды)	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>Выкл÷30</b>
58	<b>Autoclean After Drain</b> <b>(автоочистка после слива)</b>	Активирует или дезактивирует цикл автоочистки ванны после ее опустошения. Если активировано, то после опустошения ванны запустится цикл очистки, который выполнить ряд ополаскиваний ванны.	Нажать + или - , чтобы активировать/дезактивировать автоочистку	<b>Вкл/выкл</b>
59	<b>Autostart</b> <b>(автозапуск)</b>	Активирует автозапуск, то есть автоматический запуск цикла мойки при закрытии дверцы (или купола) посудомоечной машины В купольных посудомоечных машинах всегда активировано	Нажать + или - , чтобы активировать/дезактивировать автозапуск	<b>Вкл/выкл</b>
60	<b>Energy Saving Time</b> <b>(время экономии энергии)</b>	Позволяет установить время, по истечении которого посудомоечная машина переходит в состояние «Energy saving» (Экономия энергии) Температура Бойлера поддерживается на 60°C, а температура ванны - на 40°C. Если нажать OFF(Выкл), функция дезактивируется. По умолчанию 30"	Нажать + или - , чтобы изменить отображенное значение	<b>Выкл÷60</b>
61	<b>Partial Cycle Counter</b> <b>(промежуточный счетчик циклов)</b>	Отображает и позволяет обнулить промежуточный счётчик циклов. Во время ввода пароля можно прекратить операцию, нажав и продолжительно удерживая кнопку со стрелкой назад. При обнулении этого параметра обнуляется также счетчик дней (см. параграф ПЛАНОВОЕ ТЕХОСЛУЖИВАНИЕ)	Нажать кнопку СБРОС, чтобы обнулить подсчет циклов. Ввести пароль <b>1-3-5-2-4-6</b>	
62	<b>Total Cycle Counter</b> <b>(итоговый счетчик циклов)</b>	отображает значение общего количества циклов. Это значение нельзя обнулить		
63	<b>Manual Break Tank Emptying</b> <b>(ручное опустошение Break Tank)</b>	Позволяет запустить насос ополаскивания на 15 секунд, чтобы опустошить бойлер Break Tank. Повторить цикл несколько раз, пока бойлер не будет пустым (будет слышна работа насоса с кавитацией)	Нажать кнопку ЗАПУСК, чтобы активировать цикл опустошения Break-Tank	
64	<b>Wifi Enabling</b> <b>(активация беспроводного соединения)</b>	Позволяет активировать или дезактивировать беспроводное соединение	Нажать + или - , чтобы активировать/дезактивировать беспроводное соединение	<b>Вкл/выкл</b>
65	<b>2 Micro Switch (2-й микровыключатель)</b>	Позволяет активировать второй микровыключатель в купольной посудомоечной машине. Только для посудомоечных машин с сертификацией ETL	Нажать+ или-, чтобы активировать/дезактивировать второй микровыключатель	<b>Вкл/выкл</b>
66	<b>Reset Machine Type</b> <b>(сброс типа машины)</b>	Позволяет сбросить код посудомоечной машины в случае неправильного ввода на стадии установки электронной платы	Нажать кнопку СБРОС, чтобы обнулить код. Ввести пароль <b>1-3-5-2-4-6</b>	
67	<b>Reset Default</b> <b>(сброс по умолчанию)</b>	Позволяет восстановить значения по умолчанию всех параметров из технического меню. Установленные параметры будут приведены к значениям по умолчанию, в зависимости от типа машины.	Нажать на кнопку СБРОС, чтобы обнулить значения меню. Ввести пароль <b>1-3-5-2-4-6</b>	

68	<b>Touch Mode</b>	Позволяет изменить чувствительность дисплея 0: стандартная чувствительность 1 - 2 уменьшает чувствительность дисплея к помехам, вызываемым паром. Примечание. При установке значения 2 чувствительность дисплея остается стандартной в течение первых 60 секунд после включения питания посудомоечной машины. Если по истечении 60 секунд чувствительность слишком низкая (невозможно нажимать на кнопки), рекомендуется отключить электропитание посудомоечной машины, снова подключить его и войти в техническое меню, чтобы установить этот параметр на 1	Нажать + или -, чтобы изменить чувствительность дисплея	0, 1, 2
69	<b>Touch Mode (Сенсорный режим)</b>	Индивидуализация параметров для Финского рынка	Нажать + или -, чтобы изменить отображенное значение	
70	<b>Drain Pump Time To Empty (Время слива сливного насоса)</b>	Определяет время слива между двумя последующими циклами. Используется только для посудомоечных машины с обменом воды. <b>Примечание. если стандартная посудомоечная машина со сливным насосом, время слива устанавливается функцией 54</b>	Нажать + или -, чтобы изменить отображенное значение	

## НАСТРОЙКА МОЮЩИХ СРЕДСТВ - НАСТРОЙКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Зная жесткость воды на входе и рекомендуемую дозировку моющих средств, можно выполнить настройку дозировки одним из 2 способов:

- 1- **Автоматический:** после установки жесткости воды в техническом меню дозировка задается автоматически в соответствии со значениями дозировки рекомендованного изготовителем моющего средства.
- 2- **Ручной:** в техническом меню следует установить дозировку вручную: для каждого цикла мойки необходимо задать следующие значения:
  - Начальная загрузка\* моющего средства
  - Начальная загрузка\* ополаскивателя
  - Восстановление\*\* моющего средства
  - Восстановление\*\* ополаскивателя

\*Начальная загрузка: под начальной загрузкой подразумевается дозировка средства, необходимая каждый раз при смене воды в посудомоечной машине

\*\*Восстановление: под восстановлением подразумевается дозировка средства, необходимая для восстановления использованного во время ополаскивания количества.

Если правильно выполнить все начальные операции при первой установке посудомоечной машины е(см. параграф Запуск), дозировка устанавливается автоматически (см. пункт 1) для всех циклов мойки.

## Автоматическая регулировка моющих средств

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Производить правильное измерение жесткости подаваемой в посудомоечную машину воды при помощи нашего набора KIT100.

- 1- Измерить жёсткость подаваемой в посудомоечную машину воды
- 2- Войти в техническое меню (ниже приводится порядок действий для входа в меню)

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

- 3- Перейти ко 2 параметру "Water Hardness" (жесткость воды) и изменить при помощи кнопок «+» и «-» значение жесткости воды.

Дозировка устанавливается в соответствии со стандартными значениями, рассчитанными для рекомендуемого изготовителем моющего средства. Тем не менее, эти значения можно откорректировать, для этого следует войти в техническое меню и вручную изменить отдельные параметры меню (см. следующий параграф)

- 4- Выйти из меню, удерживая нажатой стрелку назад.

## Ручная регулировка моющих средств

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Производить правильное измерение жесткости подаваемой в посудомоечную машину воды при помощи нашего набора KIT100.

- 1- Измерить жёсткость подаваемой в посудомоечную машину воды
- 2- Проверить на канистре моющего средства или в его техническом паспорте рекомендуемую дозировку в зависимости от жесткости воды на входе  
**рекомендуемая доза моющего средства DD**
- 3- Проверить на канистре ополаскивателя или в его техническом паспорте рекомендуемую дозировку в зависимости от жесткости воды на входе  
**рекомендуемая доза ополаскивателя DB**

Кроме того, необходимо знать следующее:

- 1- Вместимость ванны в литрах (**LV**), как указано в таблице на странице 28
- 2- Вместимость бойлера в литрах (**LB**), как указано в таблице на странице 28
- 3- Потребление воды в течение каждого цикла мойки в зависимости от давления на входе и продолжительности ополаскивания (приблизительно можно считать, что потребление воды за один цикл составляет 2,5 л)

**Начальная загрузка\* моющего средства рассчитывается по следующей формуле: DD\*LV**

Это значение устанавливается в параметрах 10-21-32-43

**Начальная загрузка\* ополаскивателя рассчитывается по следующей формуле: DB\*LB\*10**

Это значение устанавливается в параметрах 11-22-33-44

**Восстановление моющего средства рассчитывается по следующей формуле: DD\*2,5**

Это значение устанавливается в параметрах 12-23-34-45

**Восстановление ополаскивателя рассчитывается по следующей формуле: DB\*25**

Это значение устанавливается в параметрах 13-24-35-46

**Примечание.** Значения, заданные в техническом меню, означают секунды работы дозатора. Дозатор моющего средства подает приблизительно 1 г средства каждую секунду работы, а дозатор ополаскивателя подает 1 г средства каждые 10 секунд работы.

Для правильного перевода г в секунды см. таблицу на странице 29

## Таблица вместимости ванны и бойлера

МАШИНА ДЛЯ МЫТЬЯ БОКАЛОВ		
Размер корзины (мм)	Вместимость ванны (л)	Вместимость бойлера (л)
350x350	13	3,2
400x400	17	3,2
400x400 смена воды	5	6,1
ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА ДЛЯ УСТАНОВКИ ПОД СТОЛЕШНИЦЕЙ		
Размер корзины (мм)	Вместимость ванны (л)	Вместимость бойлера (л)
450x450	20	7,3
500x500	26	7,3
500x500 смена воды	13	7,3
500x600	30	7,3
КУПОЛЬНАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА		
Размер корзины (мм)	Вместимость ванны (л)	Вместимость бойлера (л)
500x500	37	7,3
500x600	37	7,3
600x670	37	7,3
МАШИНА ДЛЯ МЫТЬЯ ПРЕДМЕТОВ		
Размер корзины (мм)	Вместимость ванны (л)	Вместимость бойлера (л)
600x670	37	13,6
725x850	100	13
2 шт. 600x670	100	21

## Таблица преобразования заданных секунд в дозируемые граммы

Ниже приведены граммы моющего средства и ополаскивателя, дозируемые в зависимости от времени включения дозатора в секундах.

МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО / DETERGENT					
Секунды	Граммы	Секунды	Граммы	Секунды	Граммы
1	0,90	55	49,50	109	98,10
2	1,80	56	50,40	110	99,00
3	2,70	57	51,30	111	99,90
4	3,60	58	52,20	112	100,80
5	4,50	59	53,10	113	101,70
6	5,40	60	54,00	114	102,60
7	6,30	61	54,90	115	103,50
8	7,20	62	55,80	116	104,40
9	8,10	63	56,70	117	105,30
10	9,00	64	57,60	118	106,20
11	9,90	65	58,50	119	107,10
12	10,80	66	59,40	120	108,00
13	11,70	67	60,30	121	108,90
14	12,60	68	61,20	122	109,80
15	13,50	69	62,10	123	110,70
16	14,40	70	63,00	124	111,60
17	15,30	71	63,90	125	112,50
18	16,20	72	64,80	126	113,40
19	17,10	73	65,70	127	114,30
20	18,00	74	66,60	128	115,20
21	18,90	75	67,50	129	116,10
22	19,80	76	68,40	130	117,00
23	20,70	77	69,30	131	117,90
24	21,60	78	70,20	132	118,80
25	22,50	79	71,10	133	119,70
26	23,40	80	72,00	134	120,60
27	24,30	81	72,90	135	121,50
28	25,20	82	73,80	136	122,40
29	26,10	83	74,70	137	123,30
30	27,00	84	75,60	138	124,20
31	27,90	85	76,50	139	125,10
32	28,80	86	77,40	140	126,00
33	29,70	87	78,30	141	126,90
34	30,60	88	79,20	142	127,80
35	31,50	89	80,10	143	128,70
36	32,40	90	81,00	144	129,60
37	33,30	91	81,90	145	130,50
38	34,20	92	82,80	146	131,40
39	35,10	93	83,70	147	132,30
40	36,00	94	84,60	148	133,20
41	36,90	95	85,50	149	134,10
42	37,80	96	86,40	150	135,00
43	38,70	97	87,30	151	135,90
44	39,60	98	88,20	152	136,80
45	40,50	99	89,10	153	137,70
46	41,40	100	90,00	154	138,60
47	42,30	101	90,90	155	139,50
48	43,20	102	91,80	156	140,40
49	44,10	103	92,70	157	141,30
50	45,00	104	93,60	158	142,20
51	45,90	105	94,50	159	143,10
52	46,80	106	95,40	160	144,00
53	47,70	107	96,30	161	144,90
54	48,60	108	97,20	162	145,80

ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ / RINSE AID			
Секунды	Граммы	Секунды	Граммы
1	0,08	51	4,29
2	0,17	52	4,38
3	0,25	53	4,46
4	0,34	54	4,55
5	0,42	55	4,63
6	0,51	56	4,71
7	0,59	57	4,80
8	0,67	58	4,88
9	0,76	59	4,97
10	0,84	60	5,05
11	0,93	61	5,13
12	1,01	62	5,22
13	1,09	63	5,30
14	1,18	64	5,39
15	1,26	65	5,47
16	1,35	66	5,56
17	1,43	67	5,64
18	1,52	68	5,72
19	1,60	69	5,81
20	1,68	70	5,89
21	1,77	71	5,98
22	1,85	72	6,06
23	1,94	73	6,14
24	2,02	74	6,23
25	2,10	75	6,31
26	2,19	76	6,40
27	2,27	77	6,48
28	2,36	78	6,57
29	2,44	79	6,65
30	2,53	80	6,73
31	2,61	81	6,82
32	2,69	82	6,90
33	2,78	83	6,99
34	2,86	84	7,07
35	2,95	85	7,15
36	3,03	86	7,24
37	3,11	87	7,32
38	3,20	88	7,41
39	3,28	89	7,49
40	3,37	90	7,58
41	3,45	91	7,66
42	3,54	92	7,74
43	3,62	93	7,83
44	3,70	94	7,91
45	3,79	95	8,00
46	3,87	96	8,08
47	3,96	97	8,16
48	4,04	98	8,25
49	4,12	99	8,33
50	4,21	100	8,42

## УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОДАВАЕМОЙ ВОДЫ

Посудомоечная машина имеет функцию нагрева во время ополаскивания, чтобы ускорить процесс нагрева воды на входе и гарантировать температуру ополаскивания как можно ближе к значению термостата. Эта стадия нагрева является принудительной и всегда выполняется независимо от температуры воды внутри бойлера, но имеет переменную продолжительность, зависящую от температуры воды на входе, которая устанавливается в параметре 3 технического меню.

Установка параметра 3 технического меню	4-30°C	31-40°C	>40 °C
Начало принудительного нагрева	10	1	ВЫКЛ
Принудительный нагрев во время ополаскивания	ВКЛ	ВКЛ	ВЫКЛ
Конец принудительного нагрева	10	1	ВЫКЛ

По завершении стадии принудительного нагрева нагрев бойлера продолжится как обычно в зависимости от достигнутой температуры.

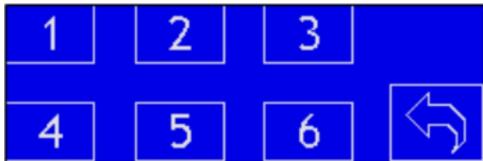
Чтобы изменить значение температуры:

1- Войти в техническое меню

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

2- Дойти до параметра 3 “Inlet H2O Temp” (температура воды на входе) и изменить при помощи кнопок «+» и «-» значение температуры подаваемой воды.

3- Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад

## ТЕРМОСТОП

Посудомоечная машина имеет функцию термостоп в серийной комплектации, она гарантирует запуск цикла мойки, только если температура воды в ванне достигает минимальное заданное значение (термостоп ванны) и активирует ополаскивание, только если бойлер достиг минимальное заданное значение (термостоп бойлера).

По завершении цикла мойки, перед ополаскиванием проверяется температура бойлера:

- Если температура превышает минимальное значение, то цикл продолжается, как и предусмотрено, переходя к ополаскиванию.
- Если температура ниже минимального значения, то цикл мойки продлевается до достижения минимальной температуры.

### Регулировка термостопа ванны (термостоп ванны)

В техническом меню можно установить персонализированное значение термостопа для каждой программы мойки. Это значение совпадает с рабочим интервалом посудомоечной машины и позволяет рассчитать минимальную температуру.

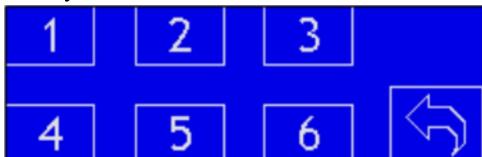
Например, если установить температуру ванны 55°C и термостоп 5°C, то цикл мойки запустится, только если температура в ванне будет выше 50°C (55-5). В противном случае на дисплее появится надпись «Нагрев» и кнопка запуска станет красной.

1- Войти в техническое меню, следуя процедуре:

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль 1-3-5-2-4-6

2- Можно отрегулировать термостоп в параметрах

- 8 для программы 1
- 19 для программы 2
- 30 для программы 3
- 41 для программы 4

3- Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад

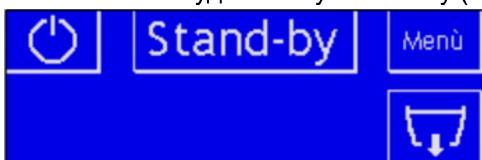
### Регулировка термостопа бойлера (термостоп бойлера)

В техническом меню можно установить персонализированное значение термостопа для каждой программы мойки. Это значение совпадает с интервалом ополаскивания посудомоечной машины и позволяет рассчитать минимальную температуру.

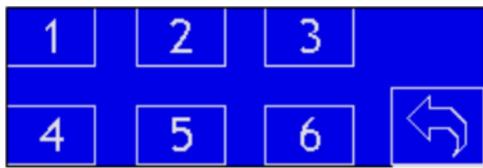
Например, если установить температуру бойлера 75°C и термостоп 5°C, то цикл ополаскивания запустится, только если температура в бойлере будет выше 70°C (75-5). В противном случае цикл мойки продлевается до достижения минимальной температуры.

1- Войти в техническое меню, следуя процедуре:

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**
- 2- Можно отрегулировать термостоп в параметрах
  - 7 для программы 1
  - 18 для программы 2
  - 29 для программы 3
  - 40 для программы 4
- 3- Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад

## Параметры настройки сливного насоса

В техническом меню можно активировать и поменять рабочие настройки сливного насоса.

### Активация сливного насоса

В случае установки набора сливного насоса его необходимо активировать в техническом меню:

- 1- Войти в техническое меню, следуя процедуре:
  - Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)
  - Коснуться иконки Меню
  - Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**
- 2- Дойти до параметра 52 “**Drain Pump**” (сливной насос) и нажать на кнопку «+», чтобы активировать сливной насос
- 3- Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад

Когда активируется сливной насос при включенной машине, на дисплее появляется соответствующая кнопка для запуска цикла опустошения ванны мойки.



При активированном сливном насосе пауза между мойкой и ополаскиванием автоматически увеличивается на 20 секунд. Во время цикла сливной насос включится во время паузы, чтобы удалить около 3 л грязной воды, это количество будет заменено на чистую воду во время ополаскивания.

## Подключение сливного насоса во время мойки

Во время мойки сливной насос подключается в работу для удаления поверхностных загрязнений и пены, если таковая образуется в ванне. Эти подключения можно установить в техническом меню

1- Войти в техническое меню, следуя процедуре:

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

2- Дойти до параметра 53 “**Drain Pump Wash Loop Numer**” (кол-во сливов промывочного контура сливного насоса) и воспользоваться кнопками «+» и «-», чтобы увеличить или уменьшить количество подключений

3- Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад

Подключение длится 10 секунд с паузой в 5 секунд и выполняется исключительно во время мойки. Если время мойки недостаточно для выполнения заданных подключений, лишние подключения не будут выполнены. По умолчанию установлено значение 1, можно задать максимум 5 подключений.

## Подключение сливного насоса во время паузы

По завершении цикла мойки, перед ополаскиванием выполняется слив продолжительностью 25 секунд, который удаляет около 3 л грязной воды из ванны моеки (за исключением версий с полной заменой воды). Удаленные 3 литра воды будут заменены на чистую горячую воду на стадии ополаскивания. Таким образом всегда обеспечивается частичная замена воды на каждом цикле мойки.

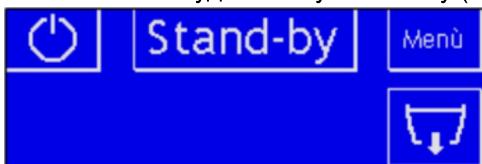
Поскольку стадия слива совпадает с паузой, в посудомоечных машинах с активированным сливным насосом пауза имеет продолжительность в 25 секунд.

Если поменять время слива, продолжительность паузы меняется точно так же. Может понадобиться увеличить или уменьшить стадию слива, чтобы всегда гарантировать постоянный уровень воды в ванне.

Чтобы изменить продолжительность слива:

1- Войти в техническое меню, следуя процедуре:

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

2- Дойти до параметра 54 “**Drain Pump Rinse Advance Time**” (время слива перед ополаскиванием) и воспользоваться кнопками «+» и «-», чтобы увеличить или уменьшить время слива

3- Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад

## Подключение сливного насоса после ополаскивания

Можно активировать цикл слива по завершении ополаскивания, это позволяет поддерживать постоянный уровень воды в ванне, если недостаточно выполнять сливы во время мойки и во время паузы.

1- Войти в техническое меню, следуя процедуре:

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

2- Дойти до параметра 55 “**Drain Pump After Rinse Time**” (время слива после ополаскивания) и воспользоваться кнопками «+» и «-», чтобы увеличить или уменьшить время слива в конце цикла

3- Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад

## ПАРАМЕТРЫ ВОДОУМЯГЧИТЕЛЯ

Для машин со встроенным водоумягчителем выполнять автоматическую регенерацию с частотой, рассчитанной в зависимости от жесткости воды на входе.

Задавая в техническом меню жесткость воды, подаваемой в посудомоечную машину, автоматически устанавливается значение этого параметра. Данное значение может быть изменено из технического меню:

1- Войти в техническое меню, следуя процедуре:

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

2- Дойти до параметра 57 “**Regeneration Interval**” (интервал регенерации) и воспользоваться кнопками «+» и «-», чтобы увеличить или уменьшить периодичность регенерации

3- Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад

Таблица рекомендуемой частоты регенерации в зависимости от жесткости воды на входе:

Жёсткость воды на входе ( $^{\circ}\text{F}$ )	Интервал регенерации	Автономность (в циклах) при наличии 1 кг соли
50	1	70
49	2	140
48	3	210
47	4	280
46	5	350
45	6	420
44	7	490
43	8	560
42	9	630
41	10	700
40	11	770
39	12	840
38	13	910
37	14	980
36	15	1050
35	16	1120
34	17	1190
33	18	1260
32	19	1330
31	20	1400
30	21	1470
29	22	1540
28	23	1610
27	24	1680
26	25	1750
25	26	1820
24	27	1890
23	28	1960
22	29	2030
21	30	2100

## ПРОГРАММА АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОЧИСТКИ В КОНЦЕ РАБОТЫ

Программа автоочистки запускается автоматически каждый раз при выключении и опустошении ванны. Включает ряд ополаскиваний ванны мойки для удаления скоплений моющего средства и пены со дна посудомоечной машины и приближения остатков загрязнений к фильтру для упрощения их удаления.

### Посудомоечная машина с установленным дренажным насосом



- По окончании работы снять переливное устройство и удержать в нажатом состоянии клавишу слива для удаления воды из машины.
- По окончании слива автоматически запускается цикл автоматической очистки ванны с удалением воды на регулярные интервалы времени. Продолжительность цикла автоматической очистки составляет около 90 секунд, по истечении которых посудомоечная машина выключается автоматически.

Для выполнения дополнительного цикла автоматической очистки после выключения машины удержать в нажатом состоянии клавишу слива на странице ожидания

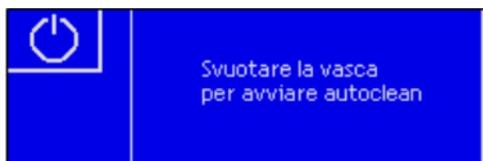


### Посудомоечные машины без дренажного насоса:

- По завершении работы снять переливную трубу и выключить посудомоечную машину кратким нажатием кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.



- На дисплее появится сообщение «опустошить ванну, чтобы запустить автоочистку», напоминающее оператору снять переливную трубку



- Как только ванна будет пустой, автоматически запуститься цикл автоочистки.
- По завершении цикла автоочистки посудомоечная машина выключается

### **Примечание.**

Если в момент выключения посудомоечной машины ванна не опустошена, потому что осталась вставленной переливная трубка, то цикл автоочистки отменяется.

Если посудомоечная машина выключается продолжительным нажатием кнопки ВКЛ/ВЫКЛ, то цикл автоочистки не будет выполнен, а на дисплее сразу же появится надпись режима ожидания “Stand-by”.

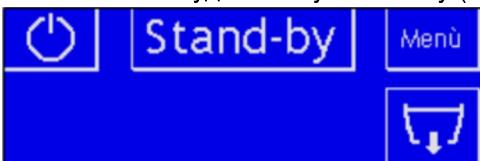
### **Дезактивация программы автоочистки.**

Можно отключить автоматический запуск цикла автоочистки каждый раз при выключении посудомоечной машины, оставляя активированным только ручной запуск.

Для дезактивации:

1- Войти в техническое меню, следуя процедуре:

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

2- Дойти до параметра 58 “**Autoclean After Drain**” (автоочистка после слива) и воспользоваться кнопками «+» и «-», чтобы активировать/дезактивировать автоматическую очистку.

3- Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад

При дезактивированном параметре 58 в техническом меню запуск автоматического цикла очистки может производиться только удержанием клавиши слива в нажатом состоянии при выключеной машине.

## ПЛНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Изготовитель предусмотрел появление в предустановленные интервалы сообщения с запросом проведения техобслуживания с целью проверки правильности функционирования всех важных компонентов и, в частности, для замены внутренних трубок моющего средства и ополаскивателя в дозаторах.

**Примечание.** Плановое техобслуживание предотвращается внезапные неисправности и продлевает срок службы посудомоечной машины.

Запрос выполнения техобслуживания появляется по истечении определенного количества дней или циклов. В частности, предусмотрено следующее:

- сообщение через 1 год от первой установки или от последнего обнуления аварийного сигнала (подсчет дней)
- сообщение после **80.000** циклов мойки от первой установки посудомоечной машины
- сообщение после **50.000** циклов мойки от первого обнуления аварийного сигнала
- сообщение после **30.000** циклов мойки от последующих обнулений

в случае активного предупреждения о необходимости проведения техобслуживания на дисплее появится сообщение с запросом техобслуживания. При активном предупреждении остается включенной подсветка дисплея.

После выполнения техобслуживания и замены трубок моющего средства и ополаскивателя можно сбросить аварийный сигнал:

1- Войти в техническое меню, следуя процедуре:

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

2- Дойти до параметра 61 “**Partial Cycle Counter**” (промежуточный счетчик циклов) и нажать кнопку сброса, чтобы сбросить аварийный сигнал. Потребуется ввести код **1-3-5-2-4-6**.

3- Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад

## ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ДИСПЛЕЯ

Чувствительность дисплея и цветной кнопки меняется в зависимости от состояния посудомоечной машины и степени влажности на стекле:

- на стадии мойки чувствительность дисплея уменьшается в два раза, поэтому, чтобы пользоваться им, необходимо нажимать на экран с большей силой
- на стадии ополаскивания чувствительность дисплея аннулируется, поэтому невозможно пользоваться дисплеем. Только после открытия дверцы восстановится обычная работа дисплея
- если дисплей очень мокрый, то его чувствительность постепенно уменьшается с целью ограничения влияния воды на сенсорный экран, поэтому необходимо насухо вытереть стекло, чтобы восстановить обычную работу дисплея.

## Проверка функционирования сенсорного дисплея

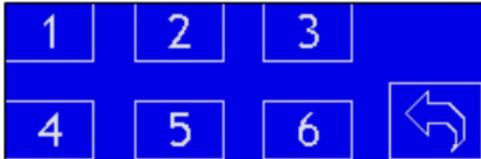
При входе в следующее меню можно активировать процедуру тестирования для проверки правильного функционирования всех сенсорных кнопок.

**Примечание. Чтобы прервать тестирование, необходимо отключить и снова подключить электропитание посудомоечной машины.**

- 6- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)

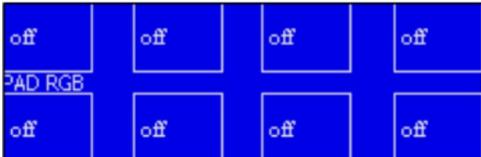


- 7- Коснуться иконки Меню



Ввести пароль **5-5-5-5-5-5**

Посудомоечная машина переходит в режим ТЕСТИРОВАНИЯ и отображает на дисплее 8 полей, которые соответствуют 8 сенсорным кнопкам, и центральную полосу, которая соответствует цветной кнопке RGB.



Внутри каждого поля и на полосе отображается значение, соответствующее воспринимаемому сенсорным устройством сигналу, а также указывается, выключена ли кнопка (Off - dezaktivирована, то есть значение сигнала ниже 10), либо включена (On - aktivирована, то есть значение сигнала выше 10).

Это позволяет проверить, получает ли сенсорный дисплей импульсы из-вне, либо работает правильно.

**Примечание. Чтобы выйти из процедуры тестирования, необходимо отключить электропитание посудомоечной машины.**

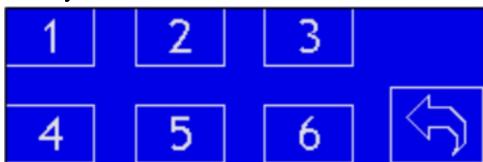
Можно изменить чувствительность дисплея в техническом меню

1- Войти в техническое меню, следуя процедуре:

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

2- Дойти до строки № 68 “Touch Mode” и изменить чувствительность дисплея при помощи кнопок “+” и “-“.

Возможные значения: 0 (стандартная чувствительность) 1 - 2 (пониженная чувствительность).

при установке значения 2 чувствительность дисплея остается стандартной в течение первых 60 секунд после включения питания посудомоечной машины. Если по истечении 60 секунд чувствительность слишком низкая (невозможно нажимать на кнопки), рекомендуется отключить электропитание посудомоечной машины, снова подключить его и войти в техническое меню, чтобы установить этот параметр на 1

3- Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад

## ОПРЕДЕЛЕННЫЕ СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ

Далее указаны определенные сигналы тревоги, а также дано их краткое разъяснение. Сигналы тревоги не сбрасываются автоматически, они продолжают высвечиваться вплоть до выключения и последующего включения машины. Некоторые, наиболее серьезные, сигналы тревоги переводят машину в режим "безопасности" (полная блокировка), иные - позволяют продолжать нормальный рабочий цикл, но с ограничением функциональности.

Если после проведения соответствующих проверок, после выключения и включения машины, сигнал тревоги не исчезает, необходимо связаться со службой технической поддержки.

<b>Код Сигнала Тревоги</b>	<b>Описание Сигнала Тревоги</b>	<b>Проверки, которые должен выполнять конечный пользователь</b>	<b>Проверки, которые должен выполнять ремонтник</b>
ER01	<b>Блокировка по времени наполнения ванны:</b> ванна не была наполнена за максимально предусмотренное время	1- Кран сети водоснабжения не подает воду 2- Переливная трубка не вставлена или вставлена неправильно 3- Засорены форсунки ополаскивания 4- Труба подачи воды сдавлена 5- Умягчитель воды на входе не работает	1- Фильтр электроклапана засорен 2- Электроклапан не работает 3- Реле давления не работает 4- Отверстие в воздушной ловушке 5- Реле RL5 электронной платы повреждено 6- Бойлер забит известью
ER02	<b>Блокировка по времени наполнения бойлера:</b> бойлер не был наполнен за максимально предусмотренное время Имеется только в моделях машин с системой Break-Tank	1- Кран сети водоснабжения не подает воду 2- Труба подачи воды сдавлена 3- Умягчитель воды на входе не работает	1- Фильтр электроклапана засорен 2- Электроклапан не работает 3- Реле давления не работает 4- Отверстие в воздушной ловушке 5- Реле RL5 электронной платы повреждено
ER03	<b>Блокировка по времени нагрева ванны:</b> ванна не была нагрета за максимально предусмотренное время. Нагрев ванны отключается	Переливная трубка плохо вставлена	1- Неправильно подключена трехфазная штепсельная вилка 2- Следели трехфазные предохранители питания 3- Отключены или повреждены вилки питания нагревательных элементов ванны 4- Нагревательный элемент поврежден 5- Реле RL13 электронной платы повреждено 6- Пускатель трехфазного нагревательного элемента поврежден 7- Реле давления ванны повреждено
ER04	<b>Блокировка по времени нагрева бойлера:</b> бойлер не был нагрет за максимально предусмотренное время. Нагрев бойлера отключается	Переливная трубка плохо вставлена	1- Неправильно подключена трехфазная штепсельная вилка 2- Следели трехфазные предохранители питания 3- Отключены или повреждены вилки питания нагревательных элементов бойлера 4- Нагревательный элемент бойлера поврежден 5- Реле RL12 электронной платы повреждено 6- Пускатель трехфазного нагревательного элемента поврежден 7- Электроклапан неправильно закрывается 8- Реле давления бойлера повреждено
ER05	<b>Зонд ванны разомкнут:</b> зонд ванны не подключен или не работает. Нагрев ванны отключается	Необходим технический осмотр	1- Достать и поставить на место зонд 2- Заменить зонд
ER06	<b>Зонд ванны в коротком замыкании:</b> выявлено короткое замыкание зонда ванны. Нагрев ванны отключается	Необходим технический осмотр	1- Достать и поставить на место зонд 2- Заменить зонд
ER07	<b>Зонд бойлера разомкнут:</b> зонд бойлера не подключен или не работает. Нагрев бойлера отключается	Необходим технический осмотр	1- Достать и поставить на место зонд 2- Заменить зонд
ER08	<b>Зонд бойлера в коротком замыкании:</b> выявлено короткое замыкание зонда бойлера. Нагрев бойлера отключается	Необходим технический осмотр	1- Достать и поставить на место зонд 2- Заменить зонд

ER09	<b>Защитный термостат ванны:</b> защитный термостат ванны разомкнут	Необходим технический осмотр	1- Если посудомоечная машина является трехфазной, не хватает одной фазы 2- Нарушен тарированием температурного зонда 3- Залипание контактов реле RL13 электронной платы 4- Залипание контактов пускателя бойлера  Для сброса ошибки установить термостат в исходное состояние, отключить и снова подключить электропитание к посудомоечной машине.
ER10	<b>Защитный термостат бойлера:</b> защитный термостат бойлера разомкнут	Необходим технический осмотр	1- Если посудомоечная машина является трехфазной, не хватает одной фазы 2- Нарушен тарированием температурного зонда 3- Залипание контактов реле RL12 электронной платы 4- Залипание контактов пускателя ванны  Для сброса ошибки установить термостат в исходное состояние, отключить и снова подключить электропитание к посудомоечной машине.
ER11	<b>Блокировка по времени термостата:</b> бойлер не достиг заданную температуру на стадии термостата. Нагрев бойлера отключается.	Выключить и снова включить посудомоечную машину, если не удалось устранить проблему, необходим технический осмотр	1- Неправильно подключена трехфазная штепсельная вилка 2- Слетели трехфазные предохранители питания 3- Отключены или повреждены вилки питания нагревательных элементов бойлера 4- Нагревательный элемент бойлера поврежден 5- Реле RL12 электронной платы повреждено 6- Пускатель трехфазного нагревательного элемента поврежден 7- Электроклапан неправильно закрывается 8- Реле давления бойлера повреждено
ER12	<b>Блокировка по времени слива:</b> реле давления ванны не было разомкнутым по завершении цикла ручного слива	1- Переливная трубка вставлена 2- Сливная труба согнута или сдавлена	1- Фильтр засорен 2- Сливная труба забита 3- Разъемы сливного насоса повреждены 4- Сливной насос поврежден 5- Реле RL2 электронной платы повреждено
ER14	<b>Панель не подключена:</b> панель отключена во время работы машины, поэтому она больше не управляема с помощью клавиатуры	Необходим технический осмотр	1- Плоский кабель панели управления отсоединен 2- Панель управления неисправна 3- Электронная плата неисправна
ER18	<b>Утечка воды из бойлера:</b> Имеется только в моделях машин с системой Break-Tank	Необходим технический осмотр	1- Утечка воды из системы Break-Tank 2- Утечка воды из рукавов Break-Tank 3- Утечка воды из насоса системы ополаскивания 4- Предохранительное реле уровня заблокировано
ER20	<b>Аварийная сигнализация по превышении температуры:</b> Происходит в случае достижения в ванне температуры 80°C или достижения в бойлере температуры 95°C. На дисплее появляется сообщение "вынуть штепсельную вилку". Исключаются все функции посудомоечной машины и дисплей начинает быстро мигать.	Необходим технический осмотр	1- Зонды температуры ванны и бойлера переставлены местами 2- Зонд бойлера не работает 3- Зонд ванны не работает 4- Залипание контактов пускателя бойлера 5- Залипание контактов пускателя ванны 6- Залипание контактов реле 12 на электронной плате 7- Залипание контактов реле 13 на электронной плате 8- Нет воды в сети водоснабжения 9- Недостаточное давление в сети водоснабжения 10- Задана слишком высокая температура
ER21	<b>Ванна не пустая:</b> по завершении цикла ручной автоочистки ванна наполнена водой (только для машин без сливного насоса)		
ER22	<b>Настроить часы:</b> на встроенных часах установлена недействительная дата	Настроить часы	
ER23	<b>Модуль Wi-Fi не в режиме работы станции:</b> беспроводное соединение активировано в техническом меню, но Wi-Fi не сконфигурирован для соединения	Войти в меню беспроводного соединения и выполнить процедуру для подключения посудомоечной машины.	
ER24	<b>Нет беспроводного соединения:</b> модуль сконфигурирован, но не подключен к сети	1- Неправильный пароль подключения к маршрутизатору. Выполнить сброс модуля и новую конфигурацию 2- Маршрутизатор выключен	
ER25	<b>Модуль Wi-Fi не подключен к серверу:</b> посудомоечная машина подключена к маршрутизатору, но не получает никаких данных с сервера	Нет сети интернет. Дождаться появления сети	
ER26	<b>Модуль Wi-Fi не работает:</b> модуль Wi-Fi работает неправильно	Войти в меню Wi-Fi, выполнить сброс модуля и снова выполнить подключение	Заменить дисплей и перезапустить процедуру подключения.
ER27	<b>Память не работает:</b> невозможно записать данные посудомоечной машины в памяти платы (данные записываются только в случае отсутствия соединения Wi-Fi)		Дождаться восстановления соединения Wi-Fi, если не удается устранить проблему, заменить дисплей и перезапустить процедуру подключения.

## ОШИБКА 20

Аварийный сигнал перегрева возможен также по причинам, не связанным с неисправностью компонентов

- 1- **Очень низкое давление в сети водоснабжения или недостаточное количество воды:** если на посудомоечную машину подается холодная вода, то на стадии ополаскивания подключается принудительный нагрев бойлера, независимо от температуры бойлера. Если нет воды или если давление на входе недостаточно для охлаждения бойлера, то температура может подняться до слишком высокой и стать причиной срабатывания ошибки 20.
- 2- **Слишком высокое заданное значение температуры:** если установить температуру бойлера на значение выше 80°C, то она может подняться по инерции и стать причиной срабатывания ошибки 20. Рекомендуется нанести термопасту на зонд бойлера, чтобы улучшить теплообмен между зондом и бойлером.

В случае перегрева бойлера посудомоечная машина автоматически перейдет к его охлаждению, выполняя 3 ополаскивания холодной водой продолжительностью 5 секунд с перерывом в 10 секунд. По завершении цикла охлаждения, если температура опустилась до предусмотренного значения, посудомоечная машина возобновит обычную работу, в противном случае заблокируется и на дисплее появится сообщение «ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА»

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Во время работы посудомоечной машины на дисплее могут появиться следующие предупреждения. Даже при выключенном машине предупреждение остается отображенным на дисплее с включенной подсветкой.

Предупреждение	Описание Сигнала Тревоги	Проверки, которые должен выполнять конечный пользователь	Проверки, которые должен выполнять ремонтник
Требуется техобслуживание	Это предупреждение появляется по истечении определенного количества дней или циклов.	Необходим технический осмотр	Требуется провести плановое техобслуживание Обнулить промежуточный счётчик циклов в техническом меню.
Нет соли*	Это предупреждение появляется, когда уровень соли в баке умягчителя опускается. Имеется только в моделях машин с встроенным умягчителем.	Добавить соль в соответствующий резервуар.	

## Предупреждение отсутствия соли

При первом наполнении бака солью предупреждение об отсутствии соли может не исчезнуть сразу же.

Рекомендуется наполнить бак для соли теплой водой, чтобы ускорить процесс растворения соли. Как только соль растворится, плотность воды поменяется, что позволит внутреннему поплавку бака поменять положение и сбросить предупреждение.

## ENERGY SAVING (Экономия Энергии)

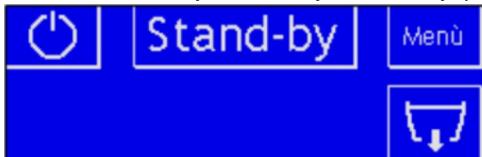
По истечении 30 минут простоя посудомоечная машина переходит в режим экономии энергии, понижая температуру ванны до 40°C и температуру бойлера до 60°C. Поддержание более низкой температуры по сравнению с рабочей температурой позволяет экономить энергию.

Для выхода из режима Energy Saving (экономии энергии) достаточно нажать любую клавишу или открыть и закрыть дверцу.

Можно отрегулировать время ожидания перед переходом в режим экономии энергии, увеличив его до 60 минут либо уменьшив, вплоть до отключения:

1- Войти в техническое меню, следуя процедуре:

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль 1-3-5-2-4-6

2- Дойти до параметра 60 “energy Saving” (экономия энергии) и поменять значение при помощи кнопок «+» или «-».

## ЗАМЕНА ЭЛЕКТРОННОЙ ПЛАТЫ

Отключить подачу электропитания посудомоечной машине

Отсоединить кабели от поврежденной платы

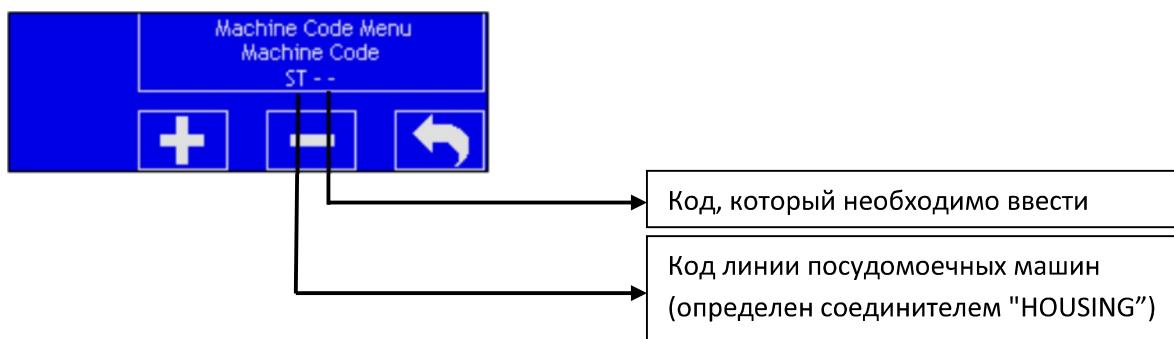
Достать соединитель "HOUSING" из повреждённой платы



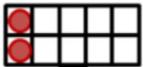
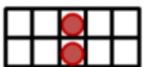
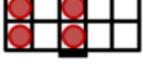
Подключить новую плату (**будьте внимательны, чтобы не перепутать температурные датчики**)

Подключить соединитель "HOUSING" к новой плате

При следующем включении платы необходимо ввести код



Для ввода кода см. следующую таблицу

Соединитель	Линия	Код, который появляется на дисплее
	STANDARD (СТАНДАРТ)	ST
	ADDOLCITORE INCORPORATO (ВСТРОЕННЫЙ УМЯГЧИТЕЛЬ)	AD
	BREAK-TANK (СИСТЕМА BREAK-TANK)	BT
	RICAMBIO ACQUA (СМЕНА ВОДЫ)	EC
	FULL CESTO 50X50 (ПОЛНАЯ КОРЗИНА)	FL

Код, который необходимо ввести в зависимости от модели посудомоечной машины:

Тип посудомоечной машины	Код, который необходимо выбрать
<b>МАШИНА ДЛЯ МЫТЬЯ БОКАЛОВ</b> Корзина 35x35	<b>5</b>
<b>МАШИНА ДЛЯ МЫТЬЯ БОКАЛОВ</b> Корзина 40x40	<b>10</b>
<b>МАШИНА ДЛЯ МОЙКИ СТАКАНОВ ЧИСТОЙ ВОДОЙ</b> Корзина 40x40	<b>15</b>
<b>МАШИНА ДЛЯ МЫТЬЯ ТАРЕЛОК С ФРОНТАЛЬНОЙ ДВЕРЦЕЙ</b> Корзина 45x45, 50x50, 50x60	<b>20</b>
<b>МАШИНА ДЛЯ МЫТЬЯ ПРЕДМЕТОВ</b> Корзина 60x67	<b>30</b>
<b>КУПОЛЬНАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА</b> Корзина 50x50, 50x60, 60x67	<b>40</b>

Код вводится вручную при первом включении при помощи кнопок «+» и «-»

После ввода кода следует подтвердить, удерживая нажатой кнопку со стрелкой назад

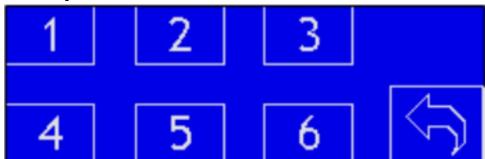


Примечание. Если на посудомоечной машине установлен сливной насос, войти в техническое меню и активировать его:

- Выключить посудомоечную машину (отображается режим ожидания Stand-By)



- Коснуться иконки Меню



- Ввести пароль **1-3-5-2-4-6**

Дойти до параметра 52 “**Drain Pump**” (сливной насос) и нажать на кнопку «+», чтобы активировать сливной насос  
Выйти из меню продолжительным нажатием стрелки назад